



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Paolo Villani
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Lingua e traduzione giapponese 2
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Japanese 2
Settore scientifico disciplinare	L-OR/22
Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato	Laurea in Lingue e culture europee euroamericane e orientali
Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato	II anno
Totale crediti: CFU	3
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 18
Obiettivi del corso (in italiano)	Ampliare le nozioni basilari della lingua fino al raggiungimento del livello N4 dei gradi di competenza linguistica individuati dal Ministero dell'istruzione giapponese (CEFR A2-B1). Alla fine del corso lo studente potrà affrontare conversazioni elementari, nonché leggere e tradurre brani, su vari argomenti incentrati sulle relazioni con altre persone. La verifica dell'apprendimento avverrà tramite esame finale con prove scritte e orali.
Obiettivi del corso (in inglese)	Elementary knowledge of Japanese (JLPT N4). The students will be able to read and understand passages and to hold conversations about familiar topics of daily life. A written and an oral test will be used to evaluate the proficiency.
Programmi del corso (in italiano)	Circa 300 parole e 60 kanji. Le strutture grammaticali del testo adottato, dalla lezione 16 alla lezione 20. Lettura e traduzione di brani dal giapponese all'italiano. Le esercitazioni di conversazione saranno tenute da collaboratori linguistici di madrelingua.
Programmi del corso (in inglese)	Basic vocabulary (c. 300 words) and kanji (c. 60 kanji). Grammar content of ICU, <i>Japanese for College Students 2</i> , Kodansha, 1996. Reading and translating short texts. Conversation exchange with native Japanese language teacher.
Testi adottati (in italiano)	De Maio Silvana, Oue Junichi, Negri Carolina, <i>Corso di lingua Giapponese</i> , vol 2, Milano, Hoepli, 2007
Testi adottati (in inglese)	ICU, <i>Japanese for College Students 2</i> , Kodansha, 1996.
Modalità di erogazione della prova	Tradizionale
Frequenza	Facoltativa
Valutazione	Prova scritta

	<p>Prova orale</p> <p>Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>
--	---

Il Docente
Prof. Paolo Villani